



# TÁI XÉT NỘI BỘ

## 1. Một cuộc Tái Xét Nội Bộ là gì?

Vài quyết định do SACAT (Tòa Án Hành Chính và Dân Luật Tiểu Bang Nam Úc) đưa ra có thể được tái xét trong phạm vi của SACAT. Những trường hợp này là 'Các Cuộc Tái Xét về các quyết định của SACAT', (và còn được gọi là Các Cuộc Tái Xét Nội Bộ).

Trong một cuộc tái xét nội bộ, Tòa Án sẽ xem xét quyết định ban đầu của Tòa Án và có thể cho phép trình bày thêm bằng chứng hoặc tài liệu cho Tòa Án.

Toà Án sẽ đạt được quyết định đúng đắn và thích hợp hơn, và có thể khẳng định, thay đổi hoặc bỏ qua quyết định đang được tái xét.

## 2. Ai có thể xin tái xét

Bất kỳ bên nào trong thể thức tố tụng có quan tâm thiết thực đều có thể nộp đơn xin Tái Xét Nội Bộ.

Nếu quý vị không đồng ý với quyết định của Tòa Án và tin rằng quyết định đó không chính xác hoặc một quyết định khác sẽ thích hợp hơn thì quý vị có quyền nộp đơn xin tái xét.

## 3. Giới hạn thời gian

Đơn xin Tái Xét Nội Bộ phải được thực hiện trong vòng 1 tháng kể từ ngày của quyết định trước đó.

Nếu một đơn xin Tái Xét Nội Bộ được nộp ngoài thời hạn một tháng, SACAT có thể gia hạn khung thời gian nếu Tòa Án xét rằng làm như vậy là công bằng và hợp lý. Quý vị không nên dự tưởng rằng sự gia hạn thời gian sẽ được cho phép.

## 4. Lệ phí và các khoản phí tổn

Lệ phí nộp đơn là 545 đô la 00 đối với cá nhân, như được ấn định bởi các Điều Lệ SACAT.

Lệ phí đối với một đoàn thể được quy định là 765 đô la 00. (Một đoàn thể được quy định là một đoàn thể không phải là một tiểu doanh nghiệp hoặc một tổ chức phi lợi nhuận.)

SACAT có thể miễn hoặc giảm lệ phí nộp đơn cho một số trường hợp nào đó.

Để biết thêm thông tin liên quan đến lệ phí, hãy xem:

[www.sacat.sa.gov.au/bringing-a-case/fees-and-charges](http://www.sacat.sa.gov.au/bringing-a-case/fees-and-charges)

Đơn xin sẽ không được xem là đã được nộp cho đến khi bất kỳ lệ phí thích ứng nào đã được trả hoặc được Toà Án chấp thuận miễn phí. Không đơn xin gia hạn thời gian nào sẽ được cứu xét cho đến khi lệ phí đã được trả hoặc được miễn.

Có một lựa chọn để 'trả sau' trên mẫu đơn xin. Lựa chọn này ấn định thời gian từ 7 đến 14 ngày để thanh toán lệ phí trước khi đơn xin được tạm ngưng. Nếu đơn xin được tạm ngưng, Toà Án sẽ không tiến hành việc cứu xét.

## 5. Yêu cầu tạm ngưng hiệu lực của quyết định trước đây

Việc nộp đơn xin Tái Xét Nội Bộ không đình chỉ hiệu lực của quyết định trước đó hoặc ngừng việc thi hành hiệu lực của án lệnh. Ví dụ: nếu quý vị bị buộc phải rời khỏi một bất động sản vào một ngày và giờ nhất định hoặc quý vị được yêu cầu thanh toán một khoản tiền vào một ngày hoặc thời gian cụ thể, quý vị vẫn phải làm như vậy trừ phi Tòa Án đình chỉ hiệu lực của án lệnh hiện thời cho đến khi kết thúc việc tái xét về đơn xin.

Để yêu cầu đình chỉ hiệu lực của quyết định trước đó (Tạm Ngưng Hiệu Lực), đương đơn sẽ cần phải ghi rõ trong đơn hoặc bằng văn bản gửi tới SACAT rằng họ đang xin tạm đình chỉ hiệu lực của án lệnh trước đó. Yêu cầu Tạm Ngưng Hiệu Lực này sẽ cần được hỗ trợ bởi những lý lẽ hoặc tài liệu chính đáng.



sacat.  
INFORMATION  
SHEET

## 6. Điều gì diễn ra khi lệ phí đã được thanh toán hoặc được miễn

Khi lệ phí đã được thanh toán hoặc miễn, Tòa Án sẽ thực hiện các trình tự để quyết định vấn đề của quý vị. Trong hầu hết các trường hợp, đơn xin tái xét sẽ được giải quyết bằng cách thẩm lý, nhưng trong một số trường hợp, đơn xin có thể được chuyển đến một hội nghị, hoặc giải quyết 'căn cứ vào các văn bản' (nghĩa là với sự vắng mặt của các bên).

Nếu vấn đề có tính chất khẩn cấp, Tòa Án sẽ cố gắng sắp xếp phiên thẩm lý khẩn cấp. Ví dụ: nếu quý vị phải dọn ra khỏi bất động sản vào một thời gian nhất định, Tòa Án sẽ cố gắng sắp xếp lịch trình cho phiên thẩm lý diễn ra trước thời gian đó. Tuy nhiên, điều này không phải lúc nào cũng có thể thực hiện được, đặc biệt nếu đơn xin được nộp ngay trước ngày quý vị được yêu cầu phải dọn ra khỏi bất động sản quý vị thuê.

## 7. Nếu quý vị không thỏa mãn với quyết định Tái Xét Nội Bộ

Một khi Tòa Án đưa ra quyết định liên quan đến Tái Xét Nội Bộ, quyết định đó không thể được tiếp tục giải quyết thêm trong nội bộ SACAT.

Nếu quý vị không hài lòng với quyết định Tái Xét Nội Bộ của Tòa Án, quý vị có thể xin phép để kháng cáo lên Tối Cao Pháp Viện Tiểu Bang Nam Úc (Supreme Court of South Australia).

Quý vị có thể liên lạc với Tối Cao Pháp Viện Tiểu Bang Nam Úc qua số điện thoại **8204 0289** để nêu tất cả mọi thắc mắc liên quan đến việc theo đuổi một trường hợp kháng cáo.

*Tờ phổ biến thông tin này không thành lập ý kiến tư vấn pháp lý và không liên quan đến hoàn cảnh của bất kỳ vấn đề cá nhân nào cả*

*Nếu quý vị muốn được cố vấn pháp lý, quý vị nên nhờ sự cố vấn đó một cách độc lập.*